



Берн, 8 ноября 2021 г.

Циркуляр Международного бюро

177

Расходы на авиаперевозку внутри страны
назначения

Госпожа, господин,

Во исполнение положений статьи 33-101 Регламента Конвенции направляю вам в приложении 1 таблицу с указанием средневзвешенных расстояний и соответствующих тарифов за килограмм назначенных операторов, имеющих право на возмещение расходов на авиаперевозку внутри страны назначения, действующих с 1 января 2022 г.

Тарифы оплаты были рассчитаны согласно разнице между затратами на авиаперевозку, ограниченными применимым базовым тарифом на авиаперевозку, и затратами на наземную перевозку. Как указано в циркуляре Международного бюро 63 от 13 апреля 2020 г., базовый тариф на авиаперевозку почты на 2021 г. составляет 0,486 СПЗ/т-км.

Страны, для которых средневзвешенное расстояние составляет менее 300 километров, не представлены в списке и не имеют права на возмещение расходов на авиаперевозку.

Если возмещение окончательных расходов, взимаемое назначенным оператором страны назначения, основано исключительно на затратах, внутренних тарифах или самостоятельно устанавливаемых тарифах, предусмотренных в статье 29 Конвенции (далее именуемых «тарифы окончательных расходов конкретной страны»), то расходы на внутреннюю авиаперевозку не возмещаются.

Поэтому назначенный оператор страны назначения имеет право взимать общую сумму, указанную в приложении 1, только в том случае, если потоки почты из стран переходной системы и между ними составляют менее 100 тонн. Эти потоки подлежат оплате по тарифу окончательных расходов, установленному в статье 31.11 Конвенции, который не является тарифом окончательных расходов конкретной страны; поэтому дополнительное возмещение за внутреннюю авиаперевозку должно производиться полностью, то есть по полному тарифу затрат на авиаперевозку, указанному в приложении 1.

С уважением,

Абдель Илах Буссета
Директор по почтовой эксплуатации

Ко

Тарифы оплаты расходов на авиаперевозку внутри страны назначения на 2022 г.¹

<i>Назначенный оператор</i>	<i>Средневзвешенное расстояние (в км) для письменной корреспонденции</i>	<i>Тариф (СПЗ/кг)</i>
Соединенные Штаты Америки	1534	0,583
Саудовская Аравия	605	0,270
Австралия	883	0,143
Боливия	501	0,217
Бразилия	1034	0,214
Канада	793	0,307
Китайская Народная Респ.	1248	0,447
Колумбия	386	0,172
Республика Кот д'Ивуар	323	0,142
Египет	472	0,211
Испания	401	0,135
Индия	922	0,378
Индонезия	1065	0,491
Исламская Республика Иран	304	0,115
Казахстан	658	0,288
Лаосская Нар.-Дем. Респ.	300	0,121
Государство Ливия	480	0,214
Малайзия	1127	0,503
Мексика	315	0,088
Мозамбик	750	0,334
Пакистан	562	0,130
Папуа – Новая Гвинея	512	0,228

¹ Если окончательные расходы определены в соответствии со статьей 31.11 Конвенции, то назначенные операторы стран назначения, перечисленных в таблице, имеют право требовать дополнительное возмещение расходов на внутреннюю авиаперевозку.

<i>Назначенный оператор</i>	<i>Средневзвешенное расстояние (в км) для письменной корреспонденции</i>	<i>Тариф (СПЗ/кг)</i>
Филиппины	449	0,199
Демократическая Респ. Конго	547	0,223
Российская Федерация	2382	0,738
Судан	535	0,233
Объединенная Респ. Танзания	612	0,273
Таиланд	511	0,187
Турция	566	0,175
Боливар.Респ. Венесуэла	335	0,104
Вьетнам	398	0,178



Берн, 23 ноября 2020 г.

Циркуляр Международного бюро

179

Расходы на авиаперевозку внутри страны
назначения

Госпожа, господин,

Во исполнение положений статьи 33-101 Регламента Конвенции направляю вам в приложении 1 таблицу с указанием средневзвешенных расстояний и соответствующих тарифов за килограмм назначенных операторов, имеющих право на возмещение расходов на авиаперевозку внутри страны назначения, действующих с 1 января 2021 г.

Тарифы оплаты были рассчитаны согласно разнице между затратами на авиаперевозку, ограниченными применимым базовым тарифом на авиаперевозку, и затратами на наземную перевозку. Как указано в циркуляре Международного бюро 69 от 22 апреля 2019 г., базовый тариф на авиаперевозку почты на 2020 г. составляет 0,512 СПЗ/т-км.

Страны, для которых средневзвешенное расстояние составляет менее 300 километров, не представлены в списке и не имеют права на возмещение расходов на авиаперевозку.

Если возмещение окончательных расходов, взимаемое назначенным оператором страны назначения, основано исключительно на затратах, внутренних тарифах или самостоятельно устанавливаемых тарифах, предусмотренных в новой статье 28бис Конвенции (далее именуемых «тарифы окончательных расходов конкретной страны»), то расходы на внутреннюю авиаперевозку не возмещаются.

Для потоков почты менее 100 тонн из стран переходной системы и между ними, в которых тарифы окончательных расходов, применяемые к неформатным отправкам письменной корреспонденции (Е) и мелким пакетам (Е), согласно статье 28бис, установлены назначенным оператором страны назначения самостоятельно, этот оператор имеет право взимать всю сумму, указанную в приложении 1. Эти потоки подлежат оплате по тарифу окончательных расходов, установленному в пункте 6бис статьи 30, который не является тарифом окончательных расходов конкретной страны; поэтому дополнительное возмещение за внутреннюю авиаперевозку должно производиться полностью, то есть по полному тарифу затрат на авиаперевозку, указанному в приложении 1.

Ко

Если общий применяемый тариф за килограмм объединяет тарифы форматов Р и G, которые не являются специальными для страны, и специальные для страны тарифы формата Е таким образом, который отражает среднемировой состав почты, производится только частичное возмещение расходов за внутреннюю авиаперевозку¹.

Частичное возмещение расходов за внутреннюю авиаперевозку будет применяться только к потокам почты, для которых тарифы окончательных расходов определяются на основании пункта 5 или 6тер статьи 30 Конвенции, а также к потокам почты менее 100 тонн из стран конечной системы в страны переходной системы, если тарифы окончательных расходов, применяемые к неформатным отправлениям письменной корреспонденции (Е) и мелким пакетам (Е), согласно статье 28бис Конвенции, были установлены назначенным оператором страны назначения самостоятельно.

С уважением,

Абдель Илах Буссета
Директор по почтовой эксплуатации

¹ При условии утверждения предложения, представляемого Совету почтовой эксплуатации на его сессии в декабре 2020 года, в котором окончательные расходы определяются на основании пункта 5 или 6тер статьи 30 Конвенции, максимальный тариф, применяемый к авиаперевозке, будет соответствовать доле в 31% (указанной в статье 29.16 для среднемирового пропорционального веса отправок формата Р и G) от базовых тарифов, указанных в приложении 1 к настоящему циркуляру. Однако, если почта подлежит выборке, пропорция должна соответствовать весу отправок формата Р и G в среднемировом составе одного килограмма почты в потоке выборки.

Приложение 1

Тарифы оплаты расходов на авиаперевозку внутри страны назначения на 2021 г.

<i>Назначенный оператор</i>	<i>Письменная корр. Средневзвешенное расстояние (в км)</i>	<i>Тариф (СПЗ/кг)</i>
Афганистан ⁽²⁾	358	0.169
Ангола ⁽²⁾	463	0.219
Австралия ⁽¹⁾	801	0.151
Бразилия ⁽¹⁾	1,026	0.288
Канада ⁽¹⁾	788	0.300
Чили ⁽¹⁾	303	0.140
Китайская Народная Респ. ⁽¹⁾	1,191	0.427
Колумбия ⁽²⁾	406	0.198
Республика Кот д'Ивуар ⁽²⁾	323	0.142
Демократическая Респ. Конго ⁽²⁾	355	0.121
Египет ⁽²⁾	468	0.221
Индонезия ⁽²⁾	932	0.452
Казахстан ⁽²⁾	462	0.215
Малайзия ⁽¹⁾	1,129	0.533
Мозамбик ⁽²⁾	687	0.314
Нигерия ⁽²⁾	638	0.311
Пакистан ⁽²⁾	587	0.162
Папуа – Новая Гвинея ⁽²⁾	484	0.228
Филиппины ⁽²⁾	492	0.206
Российская Федерация ⁽¹⁾	2,551	0.740
Саудовская Аравия ⁽¹⁾	607	0.296
Испания ⁽¹⁾	406	0.147
Государство Ливия ⁽²⁾	471	0.230
Судан ⁽²⁾	470	0.203
Объединенная Респ. Танзания ⁽²⁾	665	0.306
Таиланд ⁽¹⁾	497	0.195
Турция ⁽¹⁾	543	0.163
Соединенные Штаты Америки ⁽¹⁾	1,423	0.029
Венесуэла (Боливар.Респ.) ⁽¹⁾	335	0.074
Вьетнам ⁽²⁾	467	0.220
Замбия ⁽²⁾	324	0.153

В соответствии с положениями пунктов 3 и 4 статьи 30 Конвенции ВПС страны-члены назначения, входящие в конечную систему ⁽¹⁾ окончных расходов, будут получать дополнительное возмещение за расходы на внутреннюю авиаперевозку в случае, если страна подачи входит в переходную ⁽²⁾ систему окончных расходов.



Берн, 13 апреля 2020 г.

Циркуляр Международного бюро

62

Расходы на авиаперевозку внутри страны
назначения

Госпожа, господин,

Во исполнение положений статьи 33-101 Регламента Конвенции направляю вам в приложении 1 таблицу с указанием средневзвешенных расстояний и соответствующих тарифов за килограмм назначенных операторов, имеющих право на возмещение расходов на авиаперевозку внутри страны назначения, действующих с 1 января 2020 г.

Тарифы оплаты были рассчитаны согласно разнице между затратами на авиаперевозку, ограниченными применимым базовым тарифом на авиаперевозку, и затратами на наземную перевозку. Как указано в циркуляре Международного бюро 60 от 7 мая 2018 г., базовый тариф на авиаперевозку почты на 2019 г. составляет 0,539 СПЗ/т-км.

Страны, для которых средневзвешенное расстояние составляет менее 300 километров, не представлены в списке и не имеют права на возмещение расходов на авиаперевозку.

Однако, если возмещение окончательных расходов, взимаемое назначенным оператором страны назначения, основано исключительно на затратах, внутренних тарифах или самостоятельно устанавливаемых тарифах, предусмотренных в новой статье 28бис Конвенции (которая вступает в силу 1 января 2020 г.), то расходы на внутреннюю авиаперевозку не возмещаются.

Этот циркуляр аннулирует циркуляр Международного бюро 179 от 4 ноября 2019 г.

С уважением,

Абдель Илах Буссета
Директор по почтовой эксплуатации

Ко

Тарифы оплаты расходов на авиаперевозку внутри страны назначения на 2020 г.

<i>Назначенный оператор</i>	<i>Письменная корр. Средневзвешенное расстояние(в км)</i>	<i>Тариф (СПЗ/кг)</i>
Ангола ⁽²⁾	459	0,229
Австралия ⁽¹⁾	852	0,183
Боливия ⁽²⁾	371	0,148
Бразилия ⁽¹⁾	1177	0,463
Канада ⁽¹⁾	743	0,291
Чили ⁽¹⁾	330	0,140
КНР ⁽¹⁾	1169	0,418
Колумбия ⁽²⁾	523	0,193
Кот д'Ивуар ⁽²⁾	350	0,153
Эквадор ⁽²⁾	435	0,174
Египет ⁽²⁾	468	0,234
Индия ⁽²⁾	1028	0,476
Индонезия ⁽²⁾	805	0,413
Казахстан ⁽²⁾	615	0,294
Малайзия ⁽¹⁾	1127	0,563
Мексика ⁽¹⁾	901	0,251
Мозамбик ⁽²⁾	641	0,293
Нигерия ⁽²⁾	668	0,342
Пакистан ⁽²⁾	570	0,058
Папуа – Новая Гвинея ⁽²⁾	508	0,254
Филиппины ⁽²⁾	431	0,212
Российская Федерация ¹⁾	2506	0,727
Саудовская Аравия ⁽¹⁾	603	0,310
Испания ⁽¹⁾	406	0,154
Судан ⁽²⁾	472	0,226
Объединенная Респ. Танзания ⁽²⁾	723	0,364
Таиланд ⁽¹⁾	504	0,216
Турция ⁽¹⁾	559	0,173
США ⁽¹⁾	1757	0,176
Венесуэла (Боливарианская Респ.) ⁽¹⁾	335	0,080
Вьетнам ⁽²⁾	400	0,200
Замбия ⁽²⁾	330	0,167

В соответствии с положениями пунктов 3 и 4 статьи 30 Конвенции ВПС страны-члены назначения, входящие в конечную систему ⁽¹⁾ окончных расходов, будут получать дополнительное возмещение за расходы на внутреннюю авиаперевозку в случае, если страна подачи входит в переходную ⁽²⁾ систему окончных расходов.